



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# COMMISSION ON PHYTOSANITARY MEASURES

## Fourteenth Session

Rome, 1-5 April 2019

## Adoption of International Standards for Phytosanitary Measures

### Agenda item 10.2

Prepared by the IPPC Secretariat

## I. Introduction

1. This document presents the drafts proposed by the Standards Committee (SC) for adoption as International Standards for Phytosanitary Measures (ISPMs) by the Commission on Phytosanitary Measures (CPM) on its fourteenth session. It also presents the diagnostic protocols that have been adopted by the SC on behalf of the CPM, as well as activities related to adopted standards.

2. Appendix 1: Recognition related to Standard Setting activities, presents all the experts who participated in the development of the International Standards for Phytosanitary Measures (ISPMs) or Annexes to ISPMs, adopted by CPM-14 (2019) or diagnostic protocols noted by CPM-14 (2019). The SC would like the CPM to express gratitude to the experts of the drafting groups for their active contribution in the development of these ISPMs.

## II. Two draft ISPMs (including annexes) are being recommended for adoption, presented in attachments 01 to 02 to this paper (CPM 2019/03)

### *Draft ISPMs*

3. Background information on the drafts can be found in the status boxes of each draft ISPM.

*This document can be accessed using the Quick Response Code on this page;  
an FAO initiative to minimize its environmental impact and promote greener communications.  
Other documents can be consulted at [www.fao.org](http://www.fao.org)*



4. Comments received during the June-September 2018 consultations are posted on the International Phytosanitary Portal (IPP).<sup>1</sup>

5. Summaries of the discussions and reasons for the proposed revisions are in the reports of both the SC and the Standards Committee Working Group (SC-7), which are also posted on the IPP.<sup>2</sup>

6. To streamline processing, the draft ISPMs are presented for adoption as unformatted texts with numbered paragraphs in separate files on IPP<sup>3</sup>. After adoption, they will be formatted for publication. The SC recommends the following two draft ISPMs to the CPM for adoption:

- 1) CPM 2019/03\_01: Draft ISPM: *Requirements for the use of Fumigation as a phytosanitary measure* (2014-004)
- 2) CPM 2019/03\_02: Draft 2017 amendments to ISPM 5 (*Glossary of phytosanitary terms*) (1994-001)

### **Objections (excluding diagnostic protocols)**

7. In accordance with the IPPC Standard setting procedure (Section 3.3 (page 25) of the 2018 IPPC Procedure Manual for Standard Setting<sup>4</sup>), contracting parties may submit objections on draft ISPMs (including phytosanitary treatments) along with the technical justification and suggestions for improvement to the IPPC Secretariat ([ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org)) no later than three weeks before the CPM-14 (2019) meeting. Concerned contracting parties should make every effort to seek agreement before the CPM session. The objection will be added to the CPM agenda and the CPM will decide on a way forward.

8. If no objection is received, the CPM will adopt the ISPMs without discussion.

9. Objections must be submitted to the IPPC Secretariat ([ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org)) no later than 11 March 2019, 12:00 (GMT+1) with confirmation of receipt by the Secretariat. Contracting parties should send an individual e-mail with relevant documents attached for each draft ISPM objected to along with the technical justification and suggestions for improvement to the draft ISPM. Should contracting parties wish to submit an objection, they should use the template available on the IPP<sup>5</sup>.

10. The Secretariat will post an additional CPM paper detailing the objections on the IPP as soon as possible upon receipt of an objection(s) and contracting parties will be notified via the IPP. Contracting parties are urged to review the objections immediately and make efforts to try to resolve the objection prior to CPM. Contracting parties are also reminded that minor editorials may be submitted to the Secretariat and if there are other points of concern that do not warrant an objection, these can also be submitted to the Secretariat where they will be kept for consideration during a future revision of the ISPM.

11. In their November 2017 meeting, the SC invited the CPM Chairperson to allow sufficient time for the CPM to decide whether objections are accompanied by technical justification and suggestions for improvement of the draft ISPM

---

<sup>1</sup> Compiled consultation comments: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/member-consultation-draft-ispms/>

<sup>2</sup> Reports of the SC and the SC-7: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/standards-committee>

<sup>3</sup> CPM main page: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/cpm/>

<sup>4</sup> IPPC Procedure Manual for Standard Setting (2018): <https://www.ippc.int/static/media/files/publication.pdf>

<sup>5</sup> Template for submitting objections to the adoption of ISPMs: <https://www.ippc.int/en/publications/85331/>

### III. Diagnostic protocols (annexes to ISPM 27)

12. In July 2018, six draft diagnostic protocols (DPs) were submitted to the 45-day DP notification period (01 July 2018 – 15 August 2018)<sup>6</sup> for inclusion as annexes to ISPM 27 (*Diagnostic protocols for regulated pests*).

13. The IPPC Secretariat received an objection to the adoption of the draft DP for *Bactrocera dorsalis* complex (2006-026)<sup>7</sup>. As per the Standard Setting Procedure, the TPDP reviewed the objection and submitted a revised draft to the SC November meeting for approval. The SC noted the change in the title from “*Bactrocera dorsalis* complex” to “*Bactrocera dorsalis*” and approved the responses to the objection and the revised draft DP for another DP notification period (05 January – 20 February 2019)<sup>8</sup>. By the time this CPM paper was developed, the DP notification period was still open.

14. No objections were submitted to the adoption of the other draft DPs, therefore the following five DPs were adopted by the SC on behalf of the CPM and are available on the IPP<sup>8</sup>:

- 1) DP 2 revision: *Plum pox* virus (2016-007)
- 2) DP 25: *Xylella fastidiosa* (2004-024)
- 3) DP 26: *Austropuccinia psidii* (2006-018)
- 4) DP 27: *Ips* spp. (2006-020)
- 5) DP 28: *Conotrachelus nenuphar* (2013-002)

### IV. Noting translation adjustment to International Standards for Phytosanitary Measures adopted at CPM-13 (2018)

#### Introduction

15. CPM-5 (2010) adopted a Language Review Group (LRG) procedure to correct editorial errors in language versions of adopted ISPMs. CPM-12 (2017) adopted a change to the procedure<sup>9</sup> allowing for the IPPC Secretariat to inform the CPM of which standards have been reviewed by a LRG, without presenting the actual standards in track changes, as was previously the case. This means that the LRG reviews to the standards will not be attached to this paper, but will be published on the Adopted standards page of the International Phytosanitary Portal (IPP)<sup>10</sup> as they will become available.

16. The IPPC Secretariat provides information on the establishment and process of LRG on the IPP<sup>11</sup>.

---

<sup>6</sup> DP 45-day notification period: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/notification-period-dps/>

<sup>7</sup> Objections to adoption of DPs: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/notification-period-dps/objection-to-adoption-of-dps/>

<sup>8</sup> Adopted DPs: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispms>

<sup>9</sup> See CPM-12(2017) Report, Appendix 12: <https://www.ippc.int/en/publications/84387/>

<sup>10</sup> Adopted ISPMs posted on the IPP: <https://www.ippc.int/en/core-activities/standards-setting/ispms/>

<sup>11</sup> Language Review Groups (LRGs): <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/standards-setting/ispms/language-review-groups>

### Establishment of Language Review Groups (LRG)

17. A Coordinator is needed for the LRG for French, as for the third consecutive year the LRG for French has not reviewed any standards.

18. Currently, the *acting* LRG Coordinator for Russian has not been officially nominated, and the Secretariat is seeking the confirmation.

### Review of CPM-13 (2018) Adopted Standards

19. The Secretariat has received the five ISPMs (including one phytosanitary treatment (PT)) adopted at CPM-13 (2018) with proposed modifications, if any, from the Arabic, Chinese, Russian and Spanish LRGs. The Secretariat submitted these to FAO Translation services, who revised the proposed changes.

20. For each language, consensus was reached between the FAO Translation services and the LRG for all the proposed changes. The proposed changes were then included in the ISPMs and the latter published on the Adopted Standards page of the IPP. The revised ISPMs are listed in the decisions section below.

21. Five diagnostic protocols have been adopted in 2018. It is recalled that because diagnostic protocols are adopted by the SC on behalf of the CPM, these are adopted at different times over the year and may not be ready in languages to be submitted to the regular LRG process after the CPM session. The Secretariat sends the diagnostic protocols to the LRGs as they become available in languages, and as resources allow.

### Co-publishing agreements for unofficial translations of ISPMs

22. The IPPC Secretariat, Standard Setting Unit, currently administer ten co-publishing agreements.

23. Co-publishers are reminded to seek information on adopted standards through the CPM reports or the IPP. MS Word files of adopted standards will be sent to the co-publishers upon request.

24. Any country or regional plant protection organization that would wish to sign a co-publishing agreement with FAO for the unofficial translation of ISPMs and other documents may find the necessary information on the IPP<sup>12</sup>.

## V. Decisions

The CPM is invited to:

- 1) *adopt* the draft ISPM: Requirements for the use of Fumigation as a phytosanitary measure (2014-004) contained in CPM 2019/03\_01
- 2) *adopt* the 2017 amendments to ISPM 5 (*Glossary of phytosanitary terms*) (1994-001) contained in CPM 2019/03\_02.
- 3) *note* that the SC adopted on behalf of CPM the following five diagnostic protocols (DPs) as Annexes to ISPM 27 (*Diagnostic protocols for regulated pests*):
  - DP 2 revision: *Plum pox virus* (2016-007)
  - DP 25: *Xylella fastidiosa* (2004-024)
  - DP 26: *Austropuccinia psidii* (2006-018)
  - DP 27: *Ips* spp. (2006-020)

<sup>12</sup> Copublishing agreements: <https://www.ippc.int/en/core-activities/governance/standards-setting/ispms/copublishing-agreements/>

- DP 28: *Conotrachelus nenuphar* (2013-002)

4) *note* that the following five ISPMs have been reviewed by the Arabic, Chinese, Russian and Spanish LRGs and FAO Translation services and the IPPC Secretariat incorporated the modifications accordingly and *revoke* previously adopted versions:

- ISPM 5 (*Glossary of phytosanitary terms*)
- ISPM 6 (*Surveillance*)
- Annex 1 and Annex 2 revisions to ISPM 15 (*Regulation of wood packaging material in international trade*), for inclusion of the phytosanitary treatment sulphuryl fluoride fumigation and revision of the dielectric heating section
- ISPM 42 (*Requirements for the use of temperature treatments as a phytosanitary measures*)
- Phytosanitary treatment (PT) 32 (Vapour heat treatment for *Bactrocera dorsalis* on *Carica papaya*), as annex to ISPM 28 (*Phytosanitary treatments for regulated pests*).

25. These reviewed ISPMs are posted on the Adopted Standards page of the IPP, replacing previous versions.

5) *thank* contracting parties and regional plant protection organizations involved in the Language Review Groups (LRGs), as well as FAO Translation services, for their efforts and hard work to improve the language versions of ISPMs.

6) *acknowledge* the contributions of contracting parties, regional plant protection organizations and organizations who hosted or helped organize standard setting meetings in 2018:

- Malta: Expert Working Group (EWG) on *Guidance on Pest Risk Management* (2014-001)
- European and Mediterranean Plant Protection Organization (EPPO): Technical Panel on Diagnostic Protocols (TPDP)
- China: Technical Panel on Phytosanitary Treatments (TPPT)
- Italy: Technical Panel for the Glossary (TPG)

7) *acknowledge* the contributions of the members of the Standards Committee (SC) who have left the SC in 2018:

- Egypt, Ms Shaza OMAR
- Indonesia, Mr HERMAWAN
- Lebanon, Mr Youssef Al MASRI
- Mexico, Ms Ana Lilia MONTEALEGRE LARA
- Vietnam, Ms Thanh Huong HA
- Yemen, Mr Gamil RAMADHAN

8) *acknowledge* the contributions of the Technical Panel on Diagnostic Protocols (TPDP) Steward who left in 2018:

- United Kingdom, Ms Jane CHARD

9) *acknowledge* the contributions of the Technical Panel for the Glossary (TPG) member who left in 2018:

- United States of America, Ms Stephanie BLOEM

10) *acknowledge* the contributions of the Technical Panel on Phytosanitary Treatments (TPPT) member who left in 2018

- Australia, Mr Glenn BOWMAN (*in memoriam*)

## Appendix 1 - Recognition related to Standard Setting activities

1. We would like to express gratitude to the experts of the drafting groups for their active contribution in the development of the following ISPMs, or Annexes to ISPMs, adopted in 2018/2019:

**Table 1: ISPM on Requirements for the use of Fumigation as a phytosanitary measure (2014-004)**

Country	Expert Name	Role
Israel	Mr David OPATOWSKI	Steward (2016-11), TPPT Steward
China	Mr Yuejin WANG	Steward (2014-05), Assistant Steward, (2016-11) TPPT member
New Zealand	Mr Michael ORMSBY	Assistant Steward (2014-05), TPPT member
USA	Mr Guy HALLMAN	TPPT member
Argentina	Mr Eduardo WILLINK	TPPT member
USA	Mr Scott MYERS	TPPT member
Australia	Mr Matthew SMYTH	TPPT member
Australia	Mr Glenn BOWMAN	TPPT member
China	Mr Daojian YU	TPPT member
Japan	Mr Toshiyuki DOHINO	TPPT member
USA	Mr Patrick GOMES	TPPT member
IAEA	Mr Andrew PARKER	TPPT member

**Table 2: ISPM on 2017 amendments to ISPM 5 (*Glossary of phytosanitary terms*) (1994-001)**

Country	Expert Name	Role
France	Ms Laurence BOUHOT-DELDUC	TPG Steward
USA	Ms Stephanie BLOEM	TPG English
New Zealand	Mr John HEDLEY	TPG English
Uruguay	Ms Beatriz MELCHO	TPG Spanish
China	Ms Hong NING	TPG Chinese
Denmark	Mr Ebbe NORDBO	TPG English, Assistant Steward
Egypt	Ms Shaza Roushdy OMAR	TPG Arabic
France	Mr Andrei ORLINSKI	TPG Russian

**Table 3: ISPMs developed by the Technical Panel on Diagnostic Protocols as annexes to ISPM 27 (*Diagnostic protocols for regulated pests*)**

**Table 3-A: TPDP Steward:**

Country	Steward Name
UK	Ms Jane Chard
Sri Lanka	Ms Jayani Nimanthika WATHAKURAGE

**Table 5-B: Revision of DP2: Plum pox virus (2016-007)**

Country	Expert	Role
Canada	Mr Delano JAMES	Discipline lead, Lead author
Australia	Mr Brendan RODONI	Referee
Spain	Mr Mariano CAMBRA	Co-author
Spain	Mr Antonio OLMOS	Co-author

**Table 5-C: DP 25: Xylella fastidiosa (2004-024)**

Country	Expert	Role
France	Ms Géraldine ANTHOINE	Discipline lead
New Zealand	Mr Robert TAYLOR	Discipline lead, Lead author
Australia	Mr Brendan RODONI	Referee
USA	Mr Wenbin LI	Co-author
Austria	Ms Helga REISENZEIN	Co-author
USA	Mr John HARTUNG	Co-author

**Table 5-D: DP 26: Austropuccinia psidii (2006-018)**

Country	Expert	Role
New Zealand	Mr Robert TALOR	Discipline lead, Referee
Netherlands	Mr Hans DE GRUYTER	Referee, Discipline lead
Australia	Ms Jacqueline EDWARDS	Lead author
USA	Mr José HERNANDEZ	Co-author
Australia	Mr Morag GLEN	Co-author
France	Ms Jacqueline HUBERT	Co-author
Nigeria	Mr Kazeem SHAKIRU ADEWALE	Co-author

**Table 5-E: DP 27: Ips spp. (2006-020)**

Country	Expert	Role
USA	Mr Norman BARR	Discipline lead
China	Ms Liping YIN	Referee
Canada	Mr Hume DOUGLAS	Lead author
USA	Mr Anthony COGNATO	Co-author
Netherlands	Ms Brigitta WESSELS-BERK	Co-author
Jamaica	Ms Juliet GOLDSMITH	TPDP expert

**Table 5-F: DP 28: *Conotrachelus nenuphar* (2013-002)**

<b>Country</b>	<b>Expert</b>	<b>Role</b>
USA	Mr Norman BARR	Discipline lead
France	Ms Géraldine ANTHOINE	Referee
USA	Mr Samuel N. CRANE	Lead author
USA	Mr Charles W. O'BRIEN	Co-author
Jamaica	Ms Juliet GOLDSMITH	Co-author



**Appendix 2 - List of Attachments for ISPMs:**

- CPM 2019/03\_01: *Requirements for the use of Fumigation as a phytosanitary treatment* (2014-004)
- CPM 2019/03\_02: Draft 2017 amendments to ISPM 5 (*Glossary of phytosanitary terms*) (1994-001)